

北海道彩会席

HOKKAIDO 'IRODORI' Kaiseki



Melon-flavored Aperitif
餐前蜜瓜甜酒

Mixed Vegetables with Crab Meat
蟹肉拌蔬菜

Assorted Appetizers
什锦开胃菜

Raw Fish 4kinds
四色生鱼片

Seafood Hot Pot
Hokkaido Soya Sauce or Miso Flavor
海鲜寄锅或石狩锅

Grilled Salmon with Miso
三文鱼锵锵烧山里风

Steamed Hokkaido Rice
“梦之美”米饭

Hokkaido Dessert with Black Bean Tea
北海道产甜品配黑豆茶

988RMB

食前酒
メロンワイン

小付
蟹 青菜 茸お浸し

前菜
秋刀魚竜田揚げ 焼き茸真砂子和え青味
帆立貝海老アスパラ 白掛け

お造り
海老 帆立 トロ箱 白身
あしらえ 山葵

鍋物
北海道海鮮寄せ鍋 又は 北海道石狩鍋

鮭・ずわい蟹・中国伊勢・海老 帆立・つくね
白菜 葱 椎茸 榎木 人参 青味

焼物
鮭子ヤンチャン焼き山里風

キヤベツ 玉ねぎ 椎茸 人参榎木 浅葱

食事
御飯 味噌汁 香の物

食後
北海道産甘味 季節の果物

黒豆茶

お一人様 九八八元



以上选用北海道特产“梦品丽嘉”大米，北海道味噌，酱油和黑豆茶。
北海道特産ゆめびりか、北海道産味噌、醤油、黒豆茶を使用しております。

仕入れにより多少内容が異なる場合がございますので、ご了承ください。

季节会席的内容将会按照季节的不同有所改变，敬请谅解。Menu items may change in season.

10%のサービス料と6%VATを加算させていただきます。 Subject to 10% service charge & 6% VAT. 外加10%服务费和6%增值税。

山里会席

'Yamazato' Kaiseki

麻酱拌绿蔬	Green Vegetables with Sesame Sauce
什锦开胃菜	Seasonal Appetizers
尼鰯萝卜泥汤	Horsehead Fish Soup with Radish Paste
三色生鱼片	Raw Fish 3kinds
味噌烤牛肉配时蔬	Grilled Beef and Vegetables with Miso
豆腐蒸煮鲷鱼	Braised Sea-bream with Tofu
什锦天妇罗	Assorted Tempura
蟹肉盖饭	Steamed Rice with Crab Meat
水果	Fruits

788 RMB

小付 青菜 胡麻和え 笹身

前菜 秋刀鱼 山椒煮 牡蠣 時雨煮 卸し 浅葱

帆立貝 人参 インゲン 蟹 白酢 掛け 揚げ 银杏

吸物 揚げ 尼鰯 蟹黄味 揚げ 雲仕立て 浅葱 スダチ

お造り 鮪 烏賊 サーモン

あしらえ 山葵 ポン酢

焼物 牛肉 野菜味噌

茄子 南瓜 パプリカ 焼き栗 银杏

煮物 鯛ちり蒸し 豆腐 白菜 椎茸

長ねぎ 人参 青味

ポン酢 薬味

揚げ物 天麩羅 盛り合わせ

大根 卸し レモン

お食事 蟹御飯 錦糸卵 人参 青味

味噌汁 香の物

お食後 果物 盛り合わせ

仕入れにより多少内容が異なる場合がございますので、ご了承ください。
季节会席的内容将会按照季节的不同有所改变，敬请谅解。

Menu items may change in season.